

NOTICE DE MONTAGE

PASSAGE DE ROUE ERMAX ADAPTABLE SUR PCX 125 2010 → ∞ Durée de montage estimée : 2 heures

Le montage du PdR Ermax implique la suppression des clignotants d'origine. Penser à se munir de blinkers.

Kit de fixation

Vérifier le contenu du kit avant de commencer le montage :



Kit de fixation



Passage de roue



Support de plaque



Résistances

- 3 vis BHc 5x15 grosse tête
- 1 vis BHc 5x25 petite tête
- 3 agrafes filetées Ø5
- 5 rondelles caoutchouc Ø6

- 2 vis BHc 5x25 grosse tête
- 2 équerres courtes
- 3 rondelles acier Ø5
- 2 résistances 25W6Ω8J « série OR »

- 3 écrous frein Ø5
- 1 équerre longue
- 1 collier plastique
- 1 support catadioptré SDC02
- 1 SUP09

Montage

1. Démontage de la selle.

- Ouvrir la selle. Dévisser les deux vis de maintien de la selle. Démontez la selle en prenant soin de ne pas arracher les deux cosses du capteur. Débrancher les cosses.



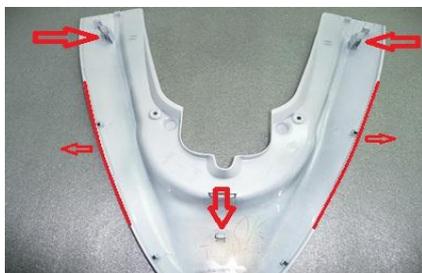
Vis de fixation de la selle

2. Démontage du cache poignée et du bloc poignée.

- Dévisser les deux vis cruciforme (flèches photo gauche) sur le dessus du cache, puis déclipser le cache.



Astuce pour déclipser le cache : s'aider d'un petit tournevis plat de manière à faire levier dans le sens de la flèche, tout en prenant soin de protéger le cache.



Vue du système de fixation du cache poignée : les grosses flèches indiquent les clips, les petites la direction dans laquelle il faut écarter le cache pour le déclipser.

- Dévisser les 4 vis de fixation du bloc poignée puis démonter le bloc poignée. Attention, les caches latéraux sont clipsés sur la poignée : soulever légèrement les clips en sortant la poignée.



Vis de fixation bloc poignée



Clips latéraux sur bloc poignée

3. Démontage des caches latéraux et du feu arrière.

- Ouvrir la trappe à essence. Dévisser la vis de fixation de la trappe à essence.



- Déclipser le cache sans le démonter afin d'accéder aux 2 vis « cachées » du cache latéral. Dévisser les 2 vis cruciforme « cachées » côté gauche et droit, en procédant comme indiqué sur les photos.



Côté gauche



Côté droit

- Dévisser les 6 vis cruciforme : 2 sur les côtés au niveau de la trappe à essence, et 4 sur le dessous. Dévisser aussi les 2 vis de fixation du feu arrière.



Vis dessous idem droite et gauche



Vis fixation du feu

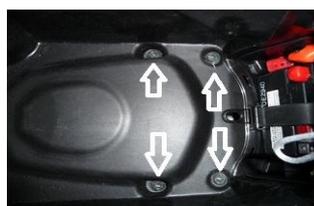


Vis dessous idem droite et gauche

- Dévisser les 4 vis de fixation du bac de rangement et les 2 vis se situant derrière le cache batterie.

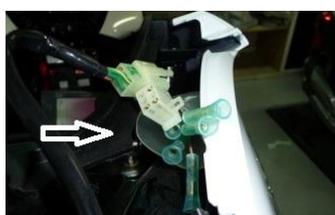


Vis derrière cache batterie



4 vis du bac de rangement

- Débrancher les cosses du feu et des clignotants (côté droit sous le cache).



- Tirer les deux côtés de la coque vers l'arrière en écartant légèrement le bac de rangement de manière à faciliter le démontage de la coque arrière. Tirer les 2 côtés en même temps : le feu étant fixé entre les 2 caches, ce dernier se retire en même temps (voir photos).



Tirer vers le haut le bac de manière à dégager le retour au niveau du trait



Emplacement des clips : tirer dans le sens de la flèche en haut à droite pour sortir la coque

4. Démontage de la bavette arrière.

- Sortir la durite de son emplacement. Dévisser les 3 vis de fixation de la bavette arrière. Déposer la bavette. A l'aide du collier plastique fourni, attacher la durite au passe câble d'origine (voir photo).

Attention. Ne pas serrer le collier à fond : le but est de maintenir la durite. Un serrage excessif peut pincer la durite et causer des dommages.



Emplacement de la durite



Emplacement des 3 vis de fixation bavette



Fixation durite avec collier

5. Montage du kit de fixation.

- Se munir des 2 équerres courtes, de l'équerre longue, des 3 agrafes filetées et des 3 vis de fixations de la bavette d'origine. Monter les agrafes filetées comme indiqué sur la photo.



- Monter les 3 équerres munies d'agrafes filetées comme indiqué sur les photos ci-dessous. Ne pas serrer définitivement les équerres : il se peut qu'un réglage soit nécessaire plus tard.



6. Remontage.

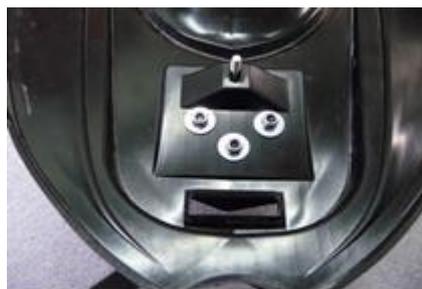
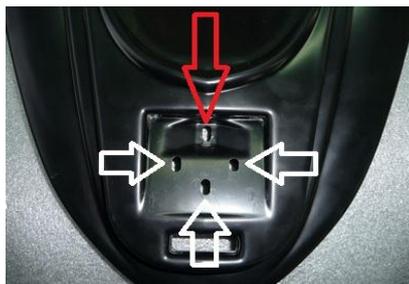
- Refixer le bac de rangement (6 vis). Remonter la coque arrière et le feu. Faire glisser la coque arrière en l'écartant de manière à bien emboîter tous les clips. Revisser seulement 6 vis cruciforme sur 8 (les 2 vis fixant la bavette n'étant plus utiles) et revisser les 2 vis de fixation du feu.

- Reclipser le cache de la trappe à essence et revisser la vis de fixation.

- Remonter le bloc poignée (4 vis) et rebrancher la cosse du feu.

- Remonter la selle (2 vis) en rebranchant les cosses (fil bleu sur repère bleu).

- Sur le passage de roue : mettre la vis 5x25 petite tête dans son emplacement (flèche rouge). Positionner le support de plaque et le visser à l'aide des 3 vis 5x15 et des 3 écrous frein (flèches blanches), en prenant soin d'insérer une rondelle caoutchouc entre la vis et le support plaque, et une rondelle métallique entre l'écrou frein et le passage de roue.



Positionnement des rondelles, des écrous frein et de la vis 5x25 petite tête.

Vue côté support de plaque : le 4^{ème} trou sert à passer la clé Allen pour visser le passage de roue sur le scooter.

- Monter les blinkers sur les oreilles du support de plaque. Passer les câbles des blinkers par le trou prévu à cet effet (flèche rouge sur photo).



- Présenter le passage de roue sur le scooter : si les équerres ne sont pas bien positionnées, les placer correctement puis les serrer définitivement.

- Sertir les 2 cosse males sur les fils de l'éclairage de plaque.

- Positionner les rondelles caoutchouc sur les vis 5x25 grosse tête. Présenter le passage de roue sur le scooter et visser les 3 vis de fixation.

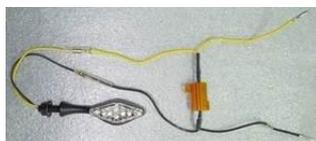
- Brancher les clignotants et l'éclairage de plaque en rallongeant les câbles d'origine, et selon les indications ci-dessous :

Clignotant gauche : Fils orange : +12V
Fils vert : masse

Clignotant droit : Fil bleu : +12V
Fil vert : masse

Eclairage de plaque : Fil marron : +12V
Fil vert : Masse

Les masses des clignotants se branchent sur la cosse double du faisceau d'origine.



Attention : prendre soin de brancher en parallèle les résistances fournies sur les clignotants arrière. Sans les résistances, les clignotants resteront allumés. Les clignotants arrière sont obligatoires.

- Reclipser le cache poignée. Revisser les 2 vis cruciforme de fixation du cache.

***Pour un montage conforme, se référer aux instructions ci-jointes.
L'ensemble SUP09 + plaque + EDP + blinkers ne doit pas dépasser 500 g.***

« ATTENTION »

* Les pièces peintes et vernies ne sont pas garanties contre les lavages vapeur « haute pression » ou les produits nettoyants agressifs qui peuvent les endommager et décoller le vernis. Nous conseillons d'ailleurs, d'après les données techniques de nos fournisseurs en peinture, d'attendre un mois afin d'obtenir une polymérisation complète du vernis.
 * Tout accessoire monté ne sera plus considéré comme neuf et ne sera ni repris ni échangé.
 * Les accessoires Ermax sont conçus pour des montes d'origine. Ils ne seront pas garantis s'ils sont utilisés dans d'autres conditions.
 * En raison des tolérances de fabrication des véhicules, indépendantes de notre volonté, certains produits Ermax peuvent nécessiter des ajustements lors de la fixation.
 * Toute détérioration de la pièce due à la présence d'une charge de poids excessive dans le passage de roue ne sera pas garantie.
 * Certains pneus, conformes aux standards ETRTO, peuvent être en réalité plus hauts et plus larges que les dimensions gravées sur le pneu (jusqu'à + 10 mm). Ils sont incompatibles avec les passages de roue et garde-boue que nous avons conçus avec les pneus montés d'origine et dont les dimensions correspondent à celles gravées sur le pneu.
 * Durcir l'amortisseur arrière lors de conduites chargées ou sur routes bosselées.
 * Attention aux serrages excessifs qui pourraient abîmer ou casser nos accessoires en plastique et les vis en aluminium.
 * Les marques de fabricant de motos citées sont indiquées exclusivement comme référence nécessaire à la destination des accessoires Ermax.

FITTING INSTRUCTIONS

ERMAX UNDERTRAY
ADAPTABLE ON PCX 125 2010 → ∞
Estimated fitting time : 2 hours

**Original indicators will be definitively removed with the Ermax undertray.
Think to take blinkers.**

Fitting kit

Check the kit contents before starting the fitting :



Fitting kit



Undertray



Number plate support



Resistances

- 3 BHc screws 5x15 big head
- 1 BHc screws 5x25 small head
- 3 threaded fasteners Ø5
- 5 rubber washers Ø6

- 2 BHc screws 5x25 big head
- 2 short brackets
- 3 steel washers Ø5
- 2 resistances 25W6Ω8J « Gold series »
- 1 SUP09 and 1 reflector holder SDC02

- 3 Nylock nuts Ø5
- 1 long bracket
- 1 plastic ring

Assembly

1. Dismantling of the saddle.

- Open the seat. Unscrew the 2 screws holding the saddle. Dismantle the saddle by taking care not to extract the 2 sensor terminals. Disconnect the terminals.



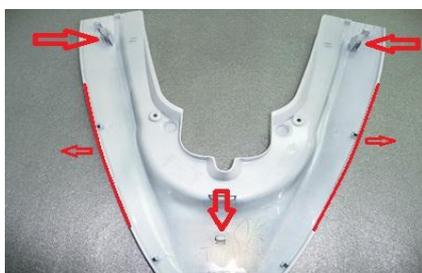
Saddle holding screws

2. Dismantling of the handle cover and block.

- Unscrew the 2 Phillips screws (arrows on photo on the left) on top of cover, and then unclip the cover.



Tip to unclip the cover : use a small flat screwdriver to act as a lever in the direction of the arrow, while taking care to protect the cover.



View of the fitting system of the handle cover : large arrow show clips, small ones the direction in which the cover has to be spreaded out to be unclipped.

- Unscrew the 4 fitting screws of the handle block to dismantle it. Caution, side panels are clipped on the handle : slightly lift the clips by pulling the handle.



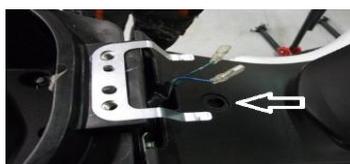
Fitting screws of the handle block



Side clips on the handle block

3. Dismantling of the side panels and the taillight.

- Open the petrol tank flap and unscrew the fitting screws of this flap.



- Unclip the cover without dismantling it to have access to the 2 hidden side panels' screws. Unscrew these 2 hidden Phillips screws on right and left sides, proceeding as shown on the pictures.



Left side



Right side

- Unscrew the 6 Phillips screws : 2 at the level of the petrol tank flap on the sides, and 4 on the bottom. Unscrew the 2 taillight's fitting screws too.



Screws on the bottom on both sides



Taillight's fitting screws

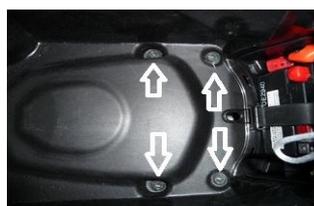


Screws on the bottom on both sides

- Unscrew the 4 fitting screws securing the stowage bin and 2 screws located behind the battery cover.



Screws behind the battery cover



The 4 stowage bin's screws

- Unscrew the taillight and indicators' terminals (on the right side under the cover).



- Pull both sides of the fairing back by slightly removing the stowage bin so as to facilitate the rear fairing's dismantling. Pull both sides at once : as the taillight is fitted between both covers, this one shall be removed at the same time (see pictures).



Pull up the bin so as to clear the edge at the red line level



Clips' location : pull in the direction of the arrow at the right top to exit the fairing

4. Dismantling of the rear mudguard.

- Remove the hose from its location. Unscrew the 3 rear mudguard's fitting screws. Remove the mudguard. Attach the hose to the original cable holder thanks to provided plastic ring (see photo).

Caution. Do not tighten completely the ring. The goal is to keep the hose : excessive tightening risks to pinch and damage the hose.



Hose's location



Location of the screws securing the mudguard



Hose's fixation with ring

5. Fitting kit's assembly.

- Prepare the long and the 2 shorts brackets, the 3 threaded fasteners and the 3 fitting screws of the original mudguard. Mount the threaded fasteners on the brackets as shown on the picture.



- Place the 3 brackets provided with the threaded fasteners as indicated on the pictures. Do not tighten completely : an adjustment may be to do later.



6. Reassembly.

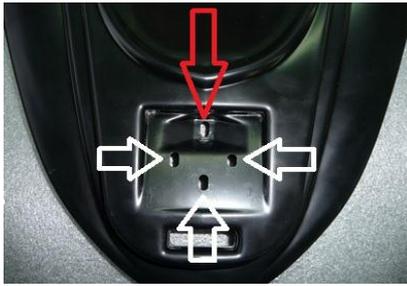
- Refit the stowage bin (6 screws). Replace the rear fairing and the taillight. Slide the rear seat by pulling it away so well fit all the clips. Screw again only 6 Phillips screws of 8 (the 2 screws that fit the mudguard are no longer useful) and screw again the 2 taillight's fitting screws.

- Clip again the petrol tank flap's cover and screw the fitting screw.

- Replace the handles block (4 screws) and connect again the taillight's terminal.

- Replace the seat (2 screws) by connecting the terminals (blue wire on blue mark).

- On the undertray : place the screw 5x25 small head in its location (red arrow). Place the number plate support and fit it thanks to the 3 screws 5x15 and the 3 Nylock nuts (white arrows), taking care to insert a rubber washer between the screw and plate holder, and 1 metallic washer between the Nylock nut and the undertray.



Washers, Nylock nuts and screw 5x25 small head's location.

View on the plate holder's side : the 4th hole is used to pass the Allen key to tighten the undertray on the scooter.

- Place the blinkers indicators on the edges of the number plate holder. Pass the blinkers' wires through the foreseen hole (see red arrow on the photo).



- Position the undertray on the scooter : if the brackets are not well placed, place them correctly and then tighten completely.

- Crimp the 2 male terminals on the plate lightning's wires.

- Place the rubber washers on the screws 5x25 big head. Position the undertray on the scooter and screw the 3 fitting screws.

- Connect the indicators and the plate lightning by extending the original cables, and as indicated below:

Left indicator:

Orange wire: +12V

Green wire: earth

Right indicator:

Blue wire: +12V

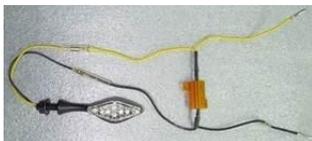
Green wire: earth

Plate lightning:

Brown wire: +12V

Green wire: earth

The indicators' earth is connected to the double terminal of the original beam.



Caution. Take care to connect the provided resistances in parallel on the rear indicators. Indicators will stay alight without resistance. Rear indicators are required.

- Clip again the handle cover and screw again the 2 Phillips screws of the cover.

***For a compliant mounting, refer to enclosed instructions.
The whole SUP09 + plate + lighting + blinkers does not be more than 500 g.***

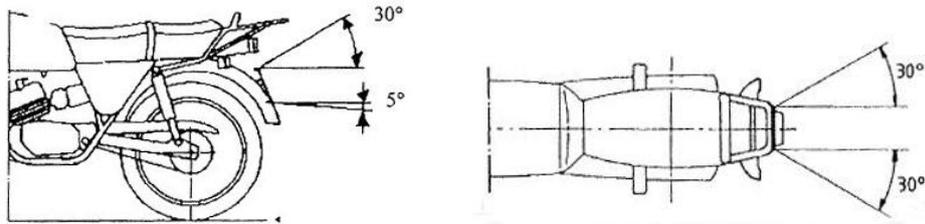
« CAUTION »

- * Painted and varnished parts are not guaranteed against high pressure steam washes or aggressive cleaning products which can damage them and unstuck the varnish. We advise moreover, according to the technical data of our painting suppliers, to wait one month to obtain a complete polymerization of varnish.
- * Accessories gone up on the motorbike will not be any more considered as new and will be **neither retaken nor exchanged**.
- * Ermax accessories are foreseen for **original equipments**. They will not be guaranteed if they are used in others conditions.
- * Due to vehicles made tolerances, beyond our control, some Ermax products might need adjustments to fit.
- * Any deterioration of the parts due to the presence of any excessive load in the undertray will not be guaranteed.
- * A few tyres, faithful to ETRTO standards, may be in fact bigger and higher than dimensions engraved on the tyre (until + 10 mm). They are **not compatible** with undertrays and rear huggers which we made with original tyres and whose dimensions correspond to these ones engraved on tyre.
- * Harden the rear shock absorber while drivings with load or on dented roads.
- * Care to excessive clampings which may damage or break our plastic accessories and aluminium screws.
- * The mentioned label of motorbikes's manufacturers are indicated exclusively as a reference to Ermax accessories.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE D'APRES LES DIRECTIVES EUROPEENNES CONCERNANT LA SIGNALISATION ET LA PLAQUE D'IMMATRICULATION

L'emplacement pour le montage de la plaque d'immatriculation

Visibilité
géométrique
à respecter :



Largeur de l'emplacement de la plaque : 280 mm - Hauteur de l'emplacement : 210 mm

La plaque doit avoir un angle inférieur à 30 degrés par rapport à la verticale

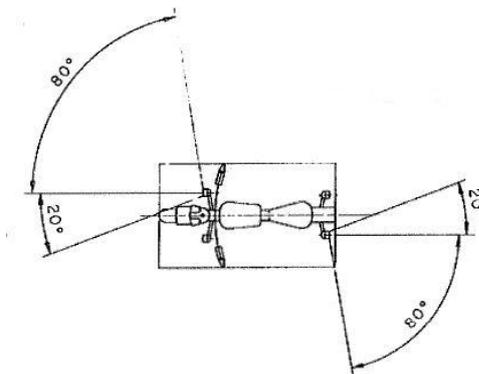
L'emplacement doit être compris entre 0,20 m et 1,5 m de hauteur

Se référer à la Directive 2009/62/CE (⚠ Attention aux mises à jour).

La signalisation lumineuse

Tout motocycle à 2 roues doit avoir à l'arrière :

- 2 feux indicateurs de direction, espacés à l'arrière d'au moins 180 mm, situés entre 350 mm et 1200 mm de hauteur et respectant la visibilité géométrique suivante :



- 1 feu stop
- 1 feu de position
- 1 dispositif d'éclairage de la plaque d'immatriculation
- 1 catadioptre non triangulaire

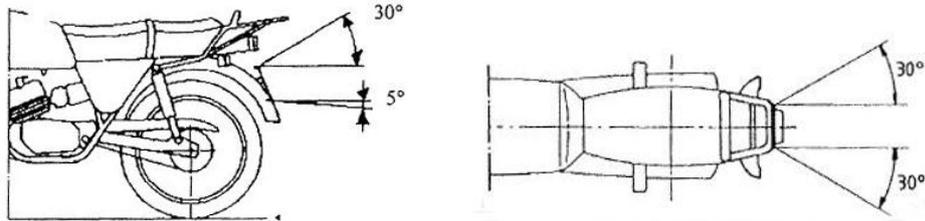
Aucune lumière blanche ne doit être visible vers l'arrière (sauf la marche arrière).

Se référer à la Directive 2009/67/CE (⚠ Attention aux mises à jour).

**FITTING INSTRUCTIONS IN ACCORDANCE
WITH EUROPEAN DIRECTIVES
RELATING TO MOTORCYCLE INDICATORS AND NUMBER PLATES**

Requirements when fitting number plate

Required
geometric
visibility :



Width of number plate location: 280 mm - Height of location : 210 mm

The number plate should have an angle of no more than 30 degrees in relation to the vertical

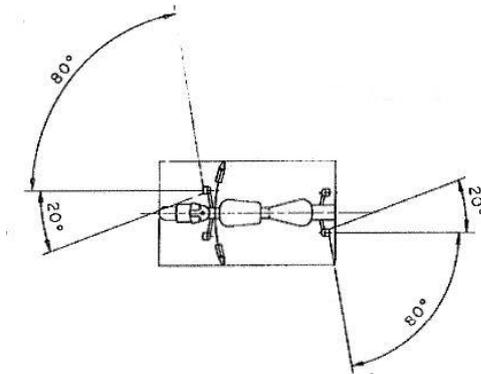
The plate location should be included between 0.20 m and 1.5 m high

Please refer to Directive 2009/62/CE (⚠ Please be aware of any updates).

Illuminated indicators

Every motorcycle should be equipped at the rear with:

- 2 lights to indicate direction (indicators), spaced at least 180 mm apart at the rear, located between 350 mm and 1200 mm high. These indicators are required to have the following geometric visibility :



- 1 brake light
- 1 side light
- 1 illuminating device for the number plate
- 1 non-triangular reflector

No white lights should be visible at the rear of the bike (with the exception of a reversing light)

Please refer to Directive 2009/67/CE (⚠ Please be aware of any updates).